

**über die 42. Sitzung des Stadtrates der Stadt Aken (Elbe) am Donnerstag, dem 25.04.2024,
im Saal des Schützenhauses, Schützenplatz 2, Aken**

Beginn: 19:02 Uhr

Ende: 20:08 Uhr

1.	Herr Michael Kiel	Frei & Fair für Aken, Vorsitzender
2.	Frau Elisabeth Zake	Frei & Fair für Aken
3.	Herr Carsten Knopf	Frei & Fair für Aken
4.	Herr Ulf Klewe	Frei & Fair für Aken
5.	Herr Siegfried Mehl	Frei & Fair für Aken
6.	Frau Katja Meyer	Frei & Fair für Aken
7.	Herr Tobias Möhsner	Frei & Fair für Aken
8.	Herr Danny Seume	Frei & Fair für Aken
9.	Frau Dorothea Hauptvogel	CDU
10.	Herr Patrick Schwalenberg	CDU
11.	Herr Olaf Schulz	CDU
12.	Herr Oliver Reinke	CDU
13.	Frau Birgit Diederling	FDP
14.	Herr Dr. Lothar Seibt	FDP
15.	Frau Sigrid Reinicke	DIE LINKE.
16.	Frau Anke Nielebock	DIE LINKE.
17.	Herr Florian Stefaniak	SPD

Entschuldigt:

1.	Herr Jan-Hendrik Bahn	Bürgermeister
2.	Herr Thomas Ziemer	Frei & Fair für Aken

Verwaltung:

1.	Herr Michael Zelinka	Leiter Geschäftsbereich II und stellv. Bürgermeister
2.	Herr Tom Förster	Leiter Geschäftsbereich III

Gäste:

1.	Herr Peter Ziegler	Geschäftsführer Hafенbetrieb Aken GmbH
2.	Herr Ronald Kulb	Betriebsleiter Stadtwerke Aken (Elbe)
3.	Herr Philipp Niehoff	Vorsitzender des Jugendbeirates
4.	Herr John Kaube	Mitglied des Jugendbeirates

Tagesordnung

A Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – öffentlicher Teil
3. Bericht des Vorsitzenden des Stadtrates und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen
4. Bericht der Vorsitzenden der Ausschüsse
5. Bericht des Bürgermeisters als Vorsitzender von Ausschüssen und über wichtige Angelegenheiten der Stadt sowie Eilentscheidungen
6. Einwohnerfragestunde
7. Behandlung der Tagesordnungspunkte in öffentlicher Sitzung
- 7.1 2. Satzungsänderung der Kostenerstattungs- und Gebührensatzung zur Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung für die Stadt Aken (Elbe))
- 7.2 Beschluss über den Jahresabschluss der Hafendienstleistungen Aken GmbH für das Geschäftsjahr 2022/2023
8. Anfragen und Anregungen

B Nichtöffentliche Sitzung

9. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – nichtöffentlicher Teil
10. Behandlung der Tagesordnungspunkte in nicht öffentlicher Sitzung
- 10.1 Verleihung eines Ehrenbriefes mit Ehrennadel der Stadt Aken (Elbe)
- 10.2 Antrag auf Ernennung einer Ehrenmitgliedschaft
- 10.3 Vergabe der Bauleistung (Vergabe-Nr.: 007-2024)
Straßenbau der Straßen „Zum Burglehn, Finkenherd und Werner-Nolopp-Straße“, 1.BA
- 10.4 Vergabe der Bauleistung (Vergabe-Nr.: 009-2024)
Lieferung eines Traktors einschließlich Wartungsvertrag für 36 Monate
11. Anfragen und Anregungen nichtöffentlicher Art
12. Schließung der Sitzung

TOP 1**Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende, **Herr Michael Kiel**, eröffnet mit der Begrüßung aller Anwesenden die 42. Sitzung des Stadtrates.

Da die Ladung den Stadträten fristgerecht zugegangen ist und keiner die Ordnungsmäßigkeit rügt, werden die Ordnungsmäßigkeit der Ladung sowie die Beschlussfähigkeit bei Anwesenheit von 14 Stadträten festgestellt.

TOP 2**Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – öffentlicher Teil**

Änderungen, Ergänzungen oder Einwände zur Tagesordnung – öffentlicher Teil – werden nicht vorgebracht. Die Tagesordnung wird **einstimmig** bestätigt.

TOP 3**Bericht des Vorsitzenden des Stadtrates und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen**

Der Vorsitzende hält keinen gesonderten Bericht.

Der Vorsitzende verliest die Ergebnisse der nichtöffentlichen Stadtratssitzung vom 21.03.2024.

Herr Patrick Schwalenberg nimmt ab 19:04 Uhr an der Sitzung teil. Der Stadtrat ist mit 15 Stadträten beschlussfähig.

TOP 4**Bericht der Vorsitzenden der Ausschüsse**

Kein Ausschussvorsitzender hält einen Bericht.

TOP 5**Bericht des Bürgermeisters als Vorsitzender von Ausschüssen und über wichtige Angelegenheiten der Stadt sowie Eilentscheidungen**

Der stellvertretende Bürgermeister hält keinen Bericht.

TOP 6**Einwohnerfragestunde**

Bürgerin 1 erläutert, dass ihr Bruder vor 7 Wochen verstorben ist und auf Grund der fehlenden Fertigstellung der Kolumbarien auf dem Friedhof der Stadt Aken (Elbe) ist es nicht möglich, ihren Familienangehörigen beizusetzen. Einen Antrag für 4 Urnenplätze im Kolumbarium hatte

sie bereits im November 2022 gestellt. Auf Nachfrage bei der Stadt Aken (Elbe) erhielt die Bürgerin 1 die Antwort, dass die Beisetzung in der 17. Kalenderwoche erfolgen könne. Da diese Fertigstellung nicht erfolgte, möchte sie wissen, wann das dritte Kolumbarium auf dem Friedhof Aken (Elbe) fertiggestellt wird, um ihren Bruder beisetzen zu können.

Der Vorsitzende spricht im Namen aller Anwesenden sein Beileid aus und richtet die Frage an die Mitarbeiter der Stadt Aken (Elbe).

Der stellvertretende Bürgermeister, **Michael Zelinka**, erklärt, dass sich die Verwaltung hierzu schriftlich äußern wird.

Der Vorsitzende weist auf die Dringlichkeit hin und versichert der Bürgerin, dass sie eine zeitnahe Antwort zu ihrer Frage erhält.

TOP 7

Behandlung der Tagesordnungspunkte im öffentlichen Teil

TOP 7.1

2. Satzungsänderung der Kostenerstattungs- und Gebührensatzung zur Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung für die Stadt Aken (Elbe))

Der Vorsitzende erläutert den Sachverhalt und stellt diesen zur Diskussion.

Es erfolgen keine Wortmeldungen, so dass **der Vorsitzende** den Beschlussvorschlag zur Abstimmung stellt.

Beschluss-Nr.:359-42./24

Abstimmungsergebnis:

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) beschließt **einstimmig** die 2. Satzungsänderung der Kostenerstattungs- und Gebührensatzung zur Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung für die Stadt Aken (Elbe)) in der vorliegenden Fassung.

TOP 7.2

Beschluss über den Jahresabschluss der Hafetrieb Aken GmbH für das Geschäftsjahr 2022/2023

Der Vorsitzende erläutert den Sachverhalt und stellt diesen zur Diskussion.

Frau **Dorothea Hauptvogel** nimmt ab 19:12 Uhr an der Sitzung teil. Der Stadtrat ist mit 16 Stadträten beschlussfähig.

Herr **Dr. Lothar Seibt** beglückwünscht den Geschäftsführer Peter Ziegler zu dem positiven Betriebsergebnis, stellt sich aber nach Überprüfung der Zahlen die Frage, ob sich der Hafen in Richtung Überalterung bewegt. Er hätte gern eine Erläuterung zu dem Begriff Suprastruktur.

Des Weiteren möchte **Herr Dr. Lothar Seibt** eine Erläuterung zur Auflösung der Geschäftsbeziehung zu TFG Transfracht. Er äußert seine Bedenken hinsichtlich der Auflösung der Haupteinkaufsquelle durch TFG Transfracht.

Herr Peter Ziegler erklärt den geschäftlichen Hintergrund der TFG Transfracht zur Deutschen Bahn. Die TFG Transfracht kümmert sich hauptsächlich um den Transport der Container für den Automobilhersteller Tesla in Berlin.

Aufgrund von nicht aufeinander abgestimmten Produktionsabläufen im Tesla Werk mussten Container zwischengelagert werden. Bei Vollauslastung betrug die Zwischenlagerung 630 Container im Hafen Aken (Elbe). Da der Automobilhersteller Tesla die Transportkosten und somit auch die Zwischenlagerung der Container reduzieren musste, wurden die Produktionsabläufe im Werk so optimiert, dass eine Zwischenlagerung im Hafen Aken (Elbe) nicht mehr notwendig war und die TFG Transfracht die Geschäftsbeziehung mit dem Hafen Aken (Elbe) beendete.

Eine mündliche Aussage der Geschäftsführung der TFG Transport lässt aber vermuten und hoffen, dass dies nicht von langer Dauer sei, was sich dann auch im Frühjahr, durch den Stromausfall bei Tesla und vermutlich durch rückläufigen Automobilabsatz, bewahrheitet hat.

Der Hafen (Aken) wird somit wieder als kurzfristige Zwischenlagerung für Container genutzt.

Die Anfrage zur veralteten Technik bestätigt **Herr Peter Ziegler**. Darunter seien zwei Massengutkrane aus dem Jahr 1964 und 1967. Diese hatten aber in den 80iger Jahren eine Generalreparatur. Die diesjährige UVV Prüfung, die vor ca. 2 Wochen durchgeführt wurde, ergab, dass die Krane zwar veraltet sind, aber gemäß dem technischen Standard gefahrlos weiter genutzt werden können. Dennoch sollte man zu gegebener Zeit an Ersatz denken, welcher sich jedoch bei einer Neuanschaffung im Millionenbereich bewege.

Herr Peter Ziegler informiert die Anwesenden außerdem über den Zustand des Technikkrans und des allgemeinen Fahrzeugbestandes. Hier plädiert er für den Erhalt der Technik, was durch gute Wartung realisierbar ist.

Außerdem greift **Herr Peter Ziegler** das Thema Fördermittel auf und erklärt, dass generell Fördermittel für die Infrastruktur (z. Bsp. Gleisanlagen) beantragt werden können, jedoch nicht für Suprastruktur (z. Bsp. Krane und Fahrzeugtechnik).

Der Vorsitzende bedankt sich für die ausführliche Darstellung und die wichtigen Informationen.

Es erfolgen keine weiteren Wortmeldungen, so dass der Vorsitzende den Beschlussvorschlag zur Abstimmung stellt

Beschluss-Nr. 360-42./42

Abstimmungsergebnis

Der Stadtrat bestätigt **einstimmig**, die Empfehlungen des Aufsichtsrates der Hafenbetrieb Aken GmbH für den Jahresabschluss des Geschäftsjahres 01.09.2022 bis 31.08.2023 und beauftragt entsprechend § 131 Abs. 3 Satz 2 KVG LSA Herrn Zelinka als Stellvertreter des Bürgermeisters im Amt, in der Gesellschafterversammlung die entsprechenden Beschlüsse zu fassen

TOP 8

Anfragen und Anregungen

Herr Siegfried Mehl weist auf Mängel (Erhebung der Pflastersteine) im Straßenbereich Elbstraße zwischen Markt und Burgstraße hin. In dem Zusammenhang benennt Herr Siegfried Mehl einen vergleichbaren Vorgang an der Kreuzung Köthener Straße / Weberstraße. Er weist auf einen dringenden Handlungsbedarf hin.

Außerdem erinnert **Herr Siegfried Mehl** an die Zusage zur Bereitstellung der angepassten Planungsunterlagen zur Maßnahme Straßenbau der Straßen „Zum Burglehn, Finkenherd und Werner-Nolopp-Straße“, 1.BA. Diese wurde den Stadträten noch nicht zur Verfügung gestellt.

In dem Zusammenhang möchte Herr Siegfried Mehl darauf hinweisen, dass im Hinblick auf die Einmündung Burglehn in die Landesstraße die Planungsunterlagen nicht korrekt sind. Hier stellt sich die Frage, ob eine Kreuzungsvereinbarung mit dem LSBB geschlossen wurde. Er verweist auf die knappen Haushaltsmittel der Stadt Aken (Elbe) und möchte einen finanziellen Nachteil vermeiden.

Herr Siegfried Mehl fordert die Nachreichung der angepassten Planungsunterlagen an die Stadträte vor Beschlussfassung.

Herr Dr. Lothar Seibt äußert Unmut hinsichtlich der verwilderten Ansicht vor dem Grundstück Burgstr. 35 in Aken (Elbe), ehemals Stadt Magdeburg, und vergleicht in diesem Zusammenhang das Versenden von Schreiben an Bürger aufgrund fehlender oder unzureichender Straßenreinigung mit dem geduldeten Erscheinungsbild des Grundstücks Burgstr. 35.

Frau Birgit Diederich fragt nach dem Bearbeitungsstand des Geländers im Bereich Marktplatz und Marienkirche, welches schon mehrfach angesprochen wurde und bittet um eine zeitnahe Beantwortung.

Frau Birgit Diederich möchte außerdem wissen, wer für die Musik im Rahmen der Seniorenweihnachtsfeier verantwortlich ist. **Frau Birgit Diederich** wurde schon mehrfach von älteren Bürgern der Stadt Aken (Elbe) darauf angesprochen und bekommt Hinweise, dass das Akener Musikduo gewünscht ist, welches schon viele Jahre zuvor das musikalische Programm zur Seniorenweihnachtsfeier übernommen hat.

Frau Birgit Diederich greift das Thema „Bäume“ auf und bezieht sich auf den Ausschuss Bau, Planung, Sanierung und Ordnung vom November 2023, in dem zugesichert wurde, den Stadträten eine E-Mail mit der Auflistung aller gepflanzten Bäume zukommen zu lassen. Frau Birgit Diederich hat bis zum heutigen Tag keine E-Mail erhalten und bittet um Übermittlung dieser E-Mail.

Hinweis der Verwaltung:

Die Auflistung über die Baumpflanzungen wurde den Mitgliedern des Ausschusses für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung am 21.02.2024 zugesandt.

Frau Birgit Diederich fragt des Weiteren an, wann mit den zusätzlichen Bänken auf dem Marktplatz zu rechnen ist.

Herr Tom Förster bestätigt die Planung der Anschaffung und wird überprüfen, ob die Anschaffungskosten im Haushaltsplan berücksichtigt und bestätigt wurden. Sofern dies zutrifft, werden die zusätzlichen Bänke beschafft.

Frau Birgit Diederich spricht außerdem wiederholt an, dass es auf dem Damm im Bereich des Schulwaldcontainers ein scharfkantiges Eisenblech gibt, welches eine Gefahr für Fahrradfahrer darstellt. Sie berichtet, dass sich ein Freund ihres Sohnes die Reifen am Fahrrad beschädigt hat und bittet um Beseitigung der Gefahrenquelle.

Herr Oliver Reinke möchte als Vorsitzender des Ausschusses für Bau, Planung, Sicherheit und Ordnung die Anfrage der Bürgerin 1 aufgreifen und bittet um direkte Information an den Ausschuss. Er sieht außerdem einen Rechtsanspruch der Bürgerin für diese Bestattungsart.

Herr Oliver Reinke verweist außerdem auf die gesetzlichen Bestattungsfristen und fordert die Verwaltung auf, den Ausschuss für Bau, Planung, Sicherheit und Ordnung bis zum 30.04.2024 zu informieren, weshalb eine Bestattung bisher nicht stattfinden konnte und einen Termin zu benennen, wann die Bestattung des Angehörigen erfolgen kann.

Der Vorsitzende bekräftigt die Aussage von Herrn Oliver Reinke.

Herr Florian Stefaniak nimmt ab 19:44 Uhr an der Sitzung des Stadtrates teil. Der Stadtrat ist mit 17 Stadträten beschlussfähig.

TOP 9

Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – nichtöffentlicher Teil

Der Vorsitzende gibt bekannt, dass die Verwaltung die Tagesordnungspunkte 10.3 und 10.4 zurückzieht.

Weitere Änderungen, Ergänzungen oder Einwände zur Tagesordnung – nichtöffentlicher Teil – werden nicht vorgebracht. Die geänderte Tagesordnung wird **einstimmig** bestätigt.

TOP 10

Behandlung der Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung

TOP 10.1

Verleihung eines Ehrenbriefes mit Ehrennadel der Stadt Aken (Elbe)

Beschluss-Nr.: 361-42./24

Abstimmungsergebnis

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) beschließt **einstimmig**, den gesiegelten Ehrenbrief mit Ehrennadel der Stadt Aken (Elbe) zu verleihen.

TOP 10.2**Antrag auf Ernennung einer Ehrenmitgliedschaft****Beschluss-Nr.: 362-42./42****Abstimmungsergebnis**

Der Stadtrat stimmt **einstimmig** dem Antrag auf Ernennung einer Ehrenmitgliedschaft zu.

TOP 10.3**Vergabe der Bauleistung (Vergabe-Nr.: 007-2024)****Straßenbau der Straßen „Zum Burglehn, Finkenherd und Werner-Nolopp-Straße“, 1.BA**

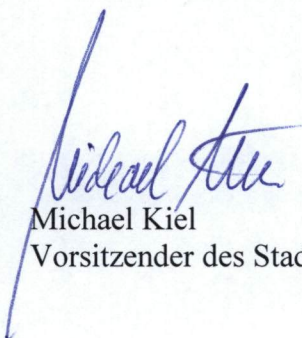
Die Verwaltung hat den Tagesordnungspunkt zurückgezogen.

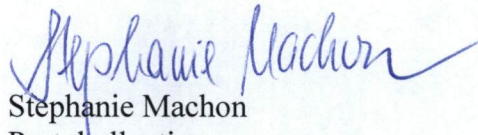
TOP 10.4**Vergabe der Bauleistung (Vergabe-Nr.: 009-2024)****Lieferung eines Traktors einschließlich Wartungsvertrag für 36 Monate**

Die Verwaltung hat den Tagesordnungspunkt zurückgezogen.

TOP 11**Anfragen / Anregungen****TOP 12****Schließung der Sitzung**

Da keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, schließt **der Vorsitzende** des Stadtrates, **Herr Michael Kiel**, um 20:08 Uhr die 42. Sitzung des Stadtrates.


Michael Kiel
Vorsitzender des Stadtrates


Stephanie Machon
Protokollantin

Über Einwände zum Protokoll wird im Rahmen des Umlaufverfahrens entschieden.